Nr. 4. Kraków, dnia 30. kwietnia 1917 r. Rocznik XXXVIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

L. 2690/17 akc. Kraków, dnia 16. kwietnia 1917 r.

OBWIESZCZENIE.

Według rozporządzenia c. k. Namiestnictwa z dnia 25. marca 1917 L. 525/II. 406 i z dnia 30. marca 1917 L. 3459/II. 1741 wydanego na podstawie rozporządzenia ministeryalnego z dnia 23. września 1916 Nr. 321 Dz. up., względnie z dnia 15. lutego 1917 Nr. 62 Dz. u. p. zniesiony został w Galicyi wolny obrót bydłem i nierogacizną od dnia 15. kwietnia 1917 r., a dostawę zwierząt rzeźnych na pokrycie zapotrzebowania **mięsa** objął z tymże dniem **c. k. galic. Zakład obrotu bydłem.**

Odbiorem bydła, nadsyłanego dla gminy miasta Krakowa przez wspomniany Zakład zajmować się będzie utworzone w tym celu osobne biuro rozdzielcze, znajdujące się na centralnej targowicy miejskiej, zaś rozdziału zwierząt między poszczególnych rzeźników i masarzy dokonywać będzie ustanowiona do tego komisya, przy pomocy wspomnianego biura rozdzielczego.

Skład komisyi i jej zakres działania oraz organizacya biura rozdzielczego i tryb postępowania przy odbiorze i rozdziale zwierząt unormowane są w regulaminie, uchwalonym przez Radę m. w dniu 12. kwietnia 1917, a zatwierdzonym przez c. k. Namiestnictwo reskryptem z dnia 16. kwietnia 1917 r., L. 4211/II. 1919 o, tudzież w rozporządzeniu wykonawczem do tego regulaminu, wydanym przez Magistrat, które się równocześnie z niniejszem ogłoszeniem do publicznej wiadomości podaje.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

L. 2690/17 akc. Kraków, 16. kwietnia 1917.

REGULAMIN

obowiązujący przy rozdziale zwierząt rzeźnych nadsyłanych Magistratowi dla aprowizacyi miasta przez c. k. galic. Zakład dla obrotu bydłem w Krakowie.

§ 1.

Rozdziałem zwierząt rzeźnych nadsyłanych Magistratowi dla aprowizacyi miasta przez c. k. galic. Zakład dla obrotu bydłem zajmować się będą dwa organa:

a) Komisya mieszana dla rozdziału bydła,
b) Biuro dla rozdziału zwierząt rzeźnych jako organ wykonawczy.

I. Komisya dla rozdziału zwierząt rzeźnych.

§ 2.

Skład Komisyi.

Komisya składa się:

a) z urzędnika Magistratu, wyznaczonego przez Prezydenta miasta jako przewodniczącego, lub tegoż zastępcy,
b) z lekarza weterynaryjnego miejskiego,
c) z dwóch delegatów Cechu rzeźniczego i masarzy na Kotłowem względnie ich zastępców. Jeden z delegatów winien być z zawodu rzeźnikiem, drugi masarzem,
d) z jednego delegata Stowarzyszenia przemysłowego rzeźników i masarzy izraelickich, względnie tegoż zastępcy.

Biuro dla rozdziału bydła przydziela Komisyi protokolanta.

§ 3.

Zakres działania Komisyi.

Do Komisyi należy:

a) przedstawienie Magistratowi wniosków:

1) w sprawie klucza rozdziału zwierząt rzeźnych pomiędzy Stowarzyszenia rzeźników grupy I-szej i II-giej, a w każdej grupie pomiędzy poszczególnych rzeźników.

Komisya powinna przy tej czynności wziąć za podstawę daty dotyczące bicia bydła w latach przedwojennych 1912, 1913 i 1914 z częściowem uwzględnieniem zmiany stosunków jakie wytworzyła wojna tj. dat bicia bydła w r. 1916;

2) w sprawie taryfy maksymalnej na mięso;

b) rozdział faktyczny zwierząt rzeźnych nadsyłanych przez c. k. galic. Zakład dla obrotu bydłem, który to rozdział winien się dokonywać odnośnie do cieląt i nierogacizny, codziennie z wyjątkiem świąt, co do bydła rogatego dwa razy tygodniowo t. j. w każdy poniedziałek i czwartek.

Od orzeczenia tej Komisyi tyczącego się przydzielania bydła nie ma odwołania.

Bydło, którego rzeźnik przyjąć nie chce, może być innemu przydzielone.

§ 4.

Komisya w sprawie:

a) ustalenia klucza rozdziału zwierząt rzeźnych i taryfy maksymalnej (§ 3. ustęp a) ma charakter ciała doradczego, zbiera się na zaproszenie przewodniczącego w miarę potrzeby i wydaje swoją opinię, którą Magistrat przy ustanowieniu klucza rozdziału i taryfy maksymalnej na mięso weźmie pod uwagę,

b) faktycznego przydziału bydła (§ 2. ustęp b) zbiera się bez osobnego zaproszenia codziennie przedpołudniem o godzinie, którą sama oznaczy na Miejskiej targowicy na bydło i dokonuje rozdziału według klucza i sposobu, ustalonego przez Magistrat.

Z czynności komisyi spisuje się protokół.

W razie gdyby którykolwiek z członków w Komisyi przybyć nie mógł, winien postarać się, aby wziął w Komisyi udział jeden z wyznaczonych przez Stowarzyszenie zastępców.

Gdyby członek Komisyi nie przybył ani sam, ani nie przysłał zastępcy, prawa jego i obowiązki przechodzą na przewodniczącego.

Gdyby żaden z reprezentantów sfer interesowanych nie przybył rozdziału bydła dokonuje przewodniczący, względnie jego zastępca.

II. Biuro dla rozdziału zwierząt rzeźnych.

§ 5.

Skład biura.

Biuro składa się:

a) z lekarza weterynaryjnego wyznaczonego przez Prezydenta miasta, jako kierownika,

b) trzech urzędników manipulacyjnych.

Biurowi przydziela się odpowiednią liczbę robotników stałych i przynajętych.

§ 6.

Zakres działania biura.

Do zakresu działania biura rozdzielczego należą następujące sprawy:

a) odbiór zwierząt rzeźnych na stacyi kolejowej Kraków-Grzegórzki od c. k. galic. Zakładu dla obrotu bydłem, względnie od Wojennej centrali handlowej w Krakowie,

b) pomieszczenie bydła w stajniach, jego karmienie, pojenie ewentualnie i czyszczenie,

c) prowadzenie protokołu nadesłanych zwierząt rzeźnych z uwzględnieniem:

1) ich pochodzenia,

2) rodzaju (woły, buhaje, krowy, jałówki, cielęta, świnie itp.),

3) jakości (I. II. III.) oznaczonej przez Komisye powiatowe dla obrotu bydłem,

4) wagi loco stacya załadowania,

5) ceny ustalonej przez komisyę o której mowa w ustępie 3-cim,

6) nazwiska rzeźnika, któremu zwierzę przydzielono.

d) ustawianie bydła na placach targowicy miejskiej, celem ułatwienia komisyi czynności rozdzielczej,

e) prowadzenie protokołów z posiedzeń i czynności komisyi,

f) wypłata ceny kupna należącej się c. k. galic. Zakładowi dla obrotu bydłem za nadesłane bydło przy ewentualnej pomocy Krakowskiej kasy targowej,

g) pobór należytości przypadających gminie miasta Krakowa po myśli § 8. niniejszego regulaminu,

h) nadzór sanitarny nad bydłem pomieszczonym na targowicy miejskiej i utrzymywanie porządku i czystości w zakładzie.

Oprócz tych spraw załatwia Biuro wszelkie inne, jakie mu Prezydent miasta lub Naczelnik Administracyi akcyzy przydzieli.

§ 7.

Biuro dla rozdziału zwierząt rzeźnych, które wchodzi sukcesywnie w życie w miejsce Biura miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie pozostaje pod zarządem Administracyi akcyzy.

Biuro porozumiewa się z Magistratem i innemi władzami wyłącznie za pośrednictwem powyż wspomnianego urzędu.

III. Opłaty miejskie z powodu rozdziału bydła.

§ 8.

Na pokrycie kosztów połączonych z utrzymaniem Biura rozdzielczego, dalej z odbiorem, karmieniem, pojeniem, czyszczeniem, jednokrotnem ważeniem, oraz rozdziałem zwierząt rzeźnych, dalej na pokrycie kosztów utrzymywania targowicy miejskiej, jako miejsca rozdziału bydła, wreszcie z płaceniem należytości za bydło z uwzględnieniem ryzyka, jakie ponosi Gmina, gdyby zwierzę padło w czasie między odebraniem go przez organa miejskie a oddaniem rzeźnikowi przez komisyę rozdzielczą, pobiera gmina miasta Krakowa 5 hal. od 1 kg. żywej wagi zwierzęcia notowanej i przez powiatowe komisye dla obrotu bydłem przy zakupnie tegoż od hodowców a będącej podstawą do wypłaty ceny kupna c. k. galic. Zakładowi dla obrotu bydłem względnie Wojennej Centrali handlowej.

Postanowienia końcowe.

§ 9.

Przepisy niniejszego regulaminu wchodzą w życie z dniem objęcia dostawy bydła dla miasta Krakowa przez c. k. galic. Zakład dla obrotu bydłem.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

L. 42549/17
III. c.

OBWIESZCZENIE.

W myśl rozporządzenia Magistratu z dnia 21. lutego 1917 r. L. 21971/17 **osoby przejezdne,** które nie mają zezwolenia na pobyt w twierdzy dłuższy niż 14-dniowy, tudzież osoby należące do kategoryi **ciężko pracujących** są dopuszczone do poboru **chleba** w wyznaczonych na ten cel sklepach miejskich bez

legitymacyi chlebowych jedynie za kartami dla kontroli spożycia chleba odpowiednio przestemplowanemi (farbą czerwoną).

Uzupełniając to postanowienie, Magistrat w sprawie poboru chleba bez legitymacyi zarządza, co następuje:

I. Osoby przejezdne mieszkające w hotelach, które otrzymują karty chlebowe z Biura centralnego Magistratu dla rozdawnictwa kart za pośrednictwem właścicieli hoteli na podstawie hotelowej księgi meldunkowej, mają przy poborze chleba w sklepach miejskich wykazać się **dokumentami podróżnymi** (paszportami i t. p.), zaś przejezdni, którzy mieszkają prywatnie winni zgłaszać się po karty kontrolne do Biur okręgowych dla rozdawnictwa kart, **takimiż dokumentami podróżnymi oraz policyjnemi kartkami meldunkowemi, zaopatrzonemi urzędowemi pieczęciami Biur okręgowych.**

Każdorazowe wydanie chleba osobom przejezdnym mieszkającym prywatnie, potwierdzać będą sklepy miejskie na kartkach meldunkowych.

Osoby przejezdne wojskowe są obowiązane przy zakupnie chleba do okazania dokumentów zezwolenia na urlop.

Przejezdnym, którzy nie wylegitymują się w sposób wyżej przepisany — sklepy miejskie nie wydadzą chleba.

II. Osoby ciężko pracujące, osoby wojskowe stacyonowane poza Krakowem, które są przekazane do zaopatrywania się w chleb w Krakowie z zapasów przydzielonych dla ludności cywilnej — i instytucye humanitarne będą pobierały chleb, jak dotąd w sklepach miejskich za odpowiednio przestemplowanemi (farbą czerwoną) dodatkowemi kartami kontrolnemi względnie pełnemi kartami kontrolnemi, które wydawać im będzie **centralne Biuro Magistratu** (ul. Wiślna L. 4) na podstawie imiennych wykazów dotyczących osób, przedkładać się mających przez zarządy przynależnych przedsiębiorstw, instytucyi humanitarnych i przez właściwe komendy wojskowe. Po dodatkowe karty dla ciężko pracujących winni zgłaszać się w rzeczonem Biurze pracodawcy.

Ciężko pracujący, zatrudnieni w przedsiębiorstwach zaopatrywanych w mąkę do wypieku chleba są wyłączeni od poboru chleba w sklepach miejskich za dodatkowemi kartami kontrolnemi, które dla odróżnienia będą przestemplowane **farbą niebieską.**

Zaopatrywanie się w chleb w sklepach rejonowych jest dopuszczalne tylko za legitymacyami do poboru chleba zaprowadzonemi rozporządzeniem Magistratu z dnia 21. lutego 1917 r. L. 21971/17.

Winni przekroczeń niniejszego rozporządzenia będą karani w myśl § 35. rozporządzenia ces. z dnia 11. czerwca 1916 r. Nr. 176 Dz. p. p.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 19. kwietnia 1917 r.

L 30740/917 Kraków, dnia 14. kwietnia 1917.
I. b.

OBWIESZCZENIE.

Uchwałą z dnia 12. kwietnia 1917 r. zmieniła Rada miasta Krakowa w myśl postanowień § 60. ust. 9 statutu gminnego częściowo dotychczasową **taryfę za wypompowanie i wywóz nieczystości** kloacznych z realności w Krakowie, z których nie opłaca się podatku czynszowego gminnego, tudzież taryfę kosztów dostarczania robotników i furmanek przy ręcznem czyszczeniu dołów kloacznych, przy czyszczeniu szluz kanałów i innych pracach. Obecnie obowiązująca taryfa opiewa, jak następuje:

I. Za wypompowanie i wywóz nieczystości kloacznych z realności, z których nie opłaca się podatku gminnego czynsz:

a) od 1 m.³ w dzień . . . . 8.00 K
b) od 1 m.³ w nocy . . . . 12.00 „

II. Za dostarczanie robotników i furmanek przy ręcznem czyszczeniu dołów kloacznych, przy czyszczeniu szluz, kanałów i innych pracach, jak następuje:

a) za 1 dzień pracy robotnika w dnie powszednie . . . . 3·60 K
b) za 1 noc pracy robotnika w dnie powszednie . . . . 5·40 „
c) za 1 dzień pracy robotnika w dnie świąteczne . . . . 5·40 „
d) za 1 noc pracy robotnika w dnie świąteczne . . . . 8·10 „
e) za zużycie i światło należytość w wysokości 10% kosztów robocizny.
f) za furmankę za cały dzień . . . . 24·00 „
g) „ „ „ całą noc . . . . . 30.00 „
h) „ wiązkę słomy lub siana . . . . 1.00 „
i) „ 100 kg. koksu . . . . 7.00 „
k) „ użycie pieca koksowego . . . . 1·20 „

Taryfa niniejsza obowiązuje od dnia 12. kwietnia 1917 r.

Tem samem traci moc obowiązującą uchwała Prezydyum miasta z dnia 14. czerwca 1916, ogłoszona obwieszczeniem Magistratu z dnia 15. czerwca 1916 r. L. 58442/16.

Odnośnie do wydobywania nieczystości kloacznych sposobem pneumatycznym z dołów kloacznych w realnościach, z których opłaca się podatek gminny czynszowy, mają zastosowanie aż do dalszego zarządzenia przepisy dotychczasowe tj. odnośnie do Dz. I.—VIII. uchwała Rady miejskiej z dnia 14. maja 1908 r. L. 108410, odnośnie do Dz. IX.—XXI. uchwała Sekcyi I. Rady miejskiej z dnia 20. kwietnia 1910 r. L. 25962, a odnośnie do Dz. XXII. uchwała Prezydyum miasta z dnia 28. lipca 1915 roku L. 52769.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

L. 38430/17
I. b.

OBWIESZCZENIE.

Obecne wyjątkowe stosunki wymagają ze względów sanitarnych szczególnej troski o czystość i porządek w mieście.

Wobec tego Magistrat wzywa P. T. właścicieli (administratorów) i stróżów realności oraz mieszkańców, aby przestrzegali jak najściślej przepisów porządkowych i dbali o jak najdalej idącą czystość oraz porządek w realnościach i mieszkaniach.

W szczególności należy:

1) schody, sienie, korytarze, ganki codziennie do godziny 9 rano starannie zamiatać, a przynajmniej raz na dwa tygodnie dokładnie wymyć;

2) obejścia domów, parcele, podwórza, ogrody starannie oczyścić i nagromadzone odpadki, śmieci, błoto, rumowisko itp. bezzwłocznie wywieść na miejsca, wskazane rozporządzeniem Magistratu z dnia 18. maja 1916 r. L. 101241;

3) studnie oczyścić i ponaprawiać w myśl rozporządzenia Magistratu z dnia 21. marca 1917 r. L. 32715;

4) wychodki i zlewy oczyścić i ponaprawiać, doły kloaczne często opróżniać (przez uprawnionych przedsiębiorców (w Dzielnicy IX.—XXI.), lub przez Zakład czyszczenia miasta), a treść kloaczną wywozić do leja w Dzielnicy XXII. — Zaznacza się, że wylewanie nieczystości kloacznych na role dozwolone jest tylko wyjątkowo i to za pisemnem zezwoleniem Miejskiego Urzędu zdrowia w każdym poszczególnym przypadku. Wyjątkowe te zezwolenia odnosić się mogą wyłącznie tylko do gruntów, położonych daleko od mieszkań;

5) nawóz należy natychmiast po napełnieniu zbiorników (dołów, skrzyń) wywozić na pola;

6) gdzie niema gnojowników, urządzonych odpowiednio do obowiązujących przepisów i szczelnie nakrytych, należy gnojowiska przysypywać ziemią.

Właściciele (administratorzy) i stróże realności, oraz mieszkańcy, wykraczający przeciw przepisom o porządku i czystości, ulegną surowym karom, a nadto obowiązani będą do zwrotu kosztów, wynikłych wskutek wykonania z urzędu potrzebnych robót porządkowych w myśl rozporządzenia Magistratu z dnia 12. stycznia 1916 r. L. 41981.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 16. kwietnia 1917 r.

L. 6121/917.

I. WYKAZ

autoryzowanych prywatnych techników i koncesyonowanych budowniczych w mieście Krakowie na rok 1917.

A. Inżymierowie budowy i cywilni.

1) Fingerhut Herman, inż. budowy i geometra, ul. Wrzesińska L. 8,
2) Fischer Ferdynand, inż. bud. dyr. kolei elektr., ul. Gazowa L. 4,
3) Górecki Konrad, inż. bud., Rynek Kleparski L. 5,
4) Grzybiński Jan, rząd. upow. inż. bud., Podgórze ul. Targowa L. 2,
5) Juszczyński Jan, kom. nadzoru kotłów parowych, emer. c. k. starszy inż., ul. J. Kochanowskiego L. 21,
6) Kopystyński Jan, c. k. starszy inż. Kom. nadzoru kotłów parowych, ul. Kremerowska 10,
7) Krause Ignacy, rząd. upow. inż. bud., ul. Zyblikiewicza 12,
8) Laufer Wolf, upraw. inż. bud., ul. Strzelecka 15,
9) Spannbauer Władysław, inż. bud., ul. Sobieskiego 7,
10) Świerzyński Stanisław, rząd. upow. inż. budowy, ul. Biskupia 6,
11) Uderski Edward, inż. cywil., Aleja Krasińskiego 14,
12) Zieleniewski Edmund, inż. bud. machin., ul. Krowoderska 65.

B. Architekci cywilni.

1) Stryjeński Tadeusz, ul. 5-go Listopada (Starowiślna) 89,
2) Zawiejski Jan, ul. Biskupia 2.
3) Dr. Zubrzycki Jan, Lwów, na Politechnice.

C. Geometrzy cywilni.

1) Józef Bromowicz, inż. c k. kolei, ul. Podzamcze 3,
2) Jakóbowski Aloizy, ul. Siemiradzkiego 27,
3) Skracha Aleksander, ul. Krowoderska 23,
4) Spannbauer Antoni, ul. Krowoderska 55.

D. Budowniczowie.

1) Bandurski Roman, biuro ul. Floryańska 32, ul Barska 33,
2) Beringer Wandalin, ul. Łobzowska 12,
3) Biborski Aleksander, ul. Karmelicka 8,
4) Brzeziński Kazimierz, Aleja Zygmunta Krasińskiego 14,
5) Burkiewicz Władysław, Czarnowiejska 25,
6) Burzyński Jan, Kochanowskiego 18,
7) Chmielewski Józef Antoni, Aleja Zygmunta Krasińskiego 13,
8) Czunko Adam, ul. św. Marka 31,
9) Daniek Ludwik, ul. Czarnowiejska 22,
10) Drzewiecki Jan, ul. Szlak 61,
11) Ekielski Władysław, ul. Wolska 40,
12) Fronc Władysław, Sobieskiego 16 d.,
13) Gliński Tadeusz, Garncarska 19,
14) Górski Bronisław, Rynek Kleparski 13,
15) Grabowski Julian, ul. Wincentego Pola 75 Dz. XIX.,
16) Guttman Herman, ul. Zielona 18,
17) Guttman Ludwik, ul. Zielona 18,
18) Guzikowski Michał, Chrzanów,
19) Hand Rudolf, ul. Batorego 5,
20) Hausner Zygfryd, ul. Długa 43,
21) Hendel Zygmunt, Wawel,
22) Hoffman Teodor, ul. Biskupia 8,
23) Hroboni Kazimierz, ul. Zygmunta Augusta,
24) Jandasek Józef, pl. Matejki 5,
25) John Franciszek, Wiedeń Lachsenrimetgasse 18,
26) Kaczmarski Władysław, ul. Basztowa 25,
27) Kleinberger Władysław, ul. 5-go Listopada (Starowiślna) 8,
28) Klusek Gottlieb z Bielska, zastępca firmy Jandasek, Sobieskiego 16 d.,
29) Knapik Karol Jerzy, na Wawelu,
30) Kowalski Aleksander, ul. Czysta 19,
31) Kozłowski Piotr, ul. 5-go Listopa (Starowiślna) 10,
32) Kramarski Alfred, ul. Senatorska 3, Dz. XII.,
33) Krause Bronisław, Rynek główny 23,
34) Krzyżanowski Stanisław, ul. Pijarska 5,
35) Krzyżanowski Wacław, ul. Sławkowska 1,
36) Kurkiewicz Leon, ul. 5. Listopada (Starowiślna) 46,
37) Lamensdorf Henryk, ul. Andrzeja Potockiego 13,
38) Lamensdorf Stefan, ul. św. Agnieszki 2,

39) Liebling Ferdynand, ul. 5-go Listopada (Starowiślna) 32,
40) Löwenkron Jakób Hirsch, Rynek główny 8,
41) Matusiński Jacek, ul. Garncarska 17,
42) Meyer Jan, ul. Miodowa 45,
43) Meus Rajmund, Rynek Kleparski 13,
44) Miarczyński Ignacy, ul. Helclów 23,
45) Miarczyński Wiktor, Floryańska 32,
46) Mączyński Franciszek, Sławkowska 26,
47) Oberleder Jozue, Zwierzyniecka 17,
48) Odrzywolski Sławomir, Studencka 19,
49) Odrzywolski Zbigniew, Karmelicka 35,
50) Orłowski Jan, Felicyanek 5,
51) Ostafin Zygmunt Stanisław, św. Filipa 22,
52) Pakies Józef, Sławkowska 1,
53) Pawlik Wacław, ul. Tadeusza Kościuszki 14, Dz. XI.,
54) Peroś Jan, ul. Kochanowskiego 15,
55) Pezdański Apolinary, ul. Smoleńsk 26,
56) Piotrowski Kazimierz, Krzeszowice,
57) Pokutyński Józef, ul. Siemiradzkiego 19,
58) Prauss Tadeusz, ul. Zacisze 12,
59) Romanowski Artur, ul. Warszawska 56, Dz. XVIII.,
60) Ronka Eugeniusz, ul. Grodzka 26,
61) Rothirsch Zygmunt, św. Gertrudy 2,
62) Rzymkowski Jan, ul. Kujawska 15, Dz. XV.,
63) Skawiński Karol, Wawel 5,
64) Szpondrowski Karol Jan, Muchacz, poczta w Skawie,
65) Śmiałowski Eustachy, ul. Czysta 14,
66) Stasiński Marceli, ul. Mazowiecka 38, Dz. XVII.,
67) Tislowitz Izaak, Henoch, ul. Podgórska 12,
68) Tlachna Leopold, Zakrzówek nad Wildą 10, Dz. X..
69) Torbe Benjamin, ul. Straszewskiego 11,
70) Trzciński Stanisław, ul. Grodzka 20,
71) Tlachna Maurycy, ul. Podzamcze 24,
72) Walz Stanisław, ul. św. Filipa 7,
73) Warczewski Władysław, Zakopane,
74) Wilczyński Józef, ul. Senatorska 13,
75) Weinberger Józef, ul. św. Sebastyana 8,
76) Weindling Abraham, ul. Dietlowska 11,
77) Wojtyczko Ludwik, ul. Garncarska 4,
78) Wyczyński Kazimierz Bogusław, Rynek Gł. 20,
79) Zaklika Edmund, ul. Siemiradzkiego 10,
80) Zieliński Kazimierz, Aleja Słowackiego 19.

II. WYKAZ

majstrów budowlanych w mieście Krakowie na rok 1917.

a) **majstrowie brukarscy.**

1) Bętkowski Franciszek, ul. Grzegórzki Piaski 35,
2) Chachoł Kazimierz, ul. Świętokrzyska lsp. 195,
3) Chachoł Piotr, ul. Świętokrzyska lsp. 195, Dz. XVII.,
4) Korta Andrzej, ul. Kazimierza Wielkiego 86, Dz. XV.,
5) Molenda Feliks, ul. Mazowiecka 199, Dz. XVII.,
6) Olaś Mateusz, Nowa Wieś 40, Dz. XV.,
7) Spólnik Ludwik, ul. Gnieźnieńska 123, Dz. XVI.,
8) Socha Jan, ul. Mazowiecka 259, Dz. XVII.,
9) Stypuła Karol, ul. Królewska 100, Dz. XVI.

b) **majstrowie murarscy i ciesielscy.**

1) Peterek Franciszek, ul. Topolowa 52.

c) **majstrowie ciesielscy.**

1) Bigaj Eustachy, ul. Karmelicka 15,
2) Gliński Tadeusz, budowniczy, ul. Władysława Anczyca 11. Dz. XIII.,
3) Karolla Leopold, ul. Emaus Willa Sierota Dz. XIII.,
4) Karwat Aleksander, Rynek dębnicki, Dz. XI.,
5) Marek Dominik, ul. Lubicz 24,
6) Oraczewski Tomasz, ul. Mikołajska 28,
7) Remin Michał, ul. Kraszewskiego 5, Dz. XII.,
8) Serkowski Stanisław, Mały Rynek 7,
9) Smoliński Konstanty, ul. Kazimierza Wielk. 31,
10) Zakulski Stanisław, ul. Asnyka 3,
11) Zieliński Bolesław, ul. Kopernika 6,
12) Zieliński Kazimierz, ul. Kopernika 10,
13) Karwat Karol, ul. Konfederacka 11, Dz. XI.

d) **majstrowie kamieniarscy.**

1) Po śp. Bodnickim Stanisławie, ul. Rakowicka 7, prowadzi żona,
2) Cekiera Piotr, ul. Rajska 10,
3) Fischerowa Marya (pod kierunkiem Seweryna Markiewicza), ul. Rakowicka 14,
4) Franczak Władysław, ul. Warszawska 20 (koło cmentarza),
5) Hochstim Adolf. ul. 5-go Listopada (Starowilśna) 10,
6) Horner Alter, ul. Miodowa 32,
7) Grünapfel Józef, ul. Rakowicka 33,
8) Kulesza Józef, ul. Rakowicka 33,
9) Podgórski Jakób, ul. Emaus, Dz. XIII.,
10) Trembeccy bracia, ul. Rakowicka 9,
11) Firma: H. Kulka i Ska, ul. 5-go Listopada (Starowiślna).

e) **majstrowie murarscy.**

1) Adamski Jan, ul. Franciszkańska 4,
2) Bujas Józef, ul. Królewska 57, Dz. XV.,
3) Bujas Tomasz, Kochanowskiego 21,
4) Chlipalski Franciszek, ul. Szlak 24,
5) Czechowicz Stanisław, Krótka 8,
6) Chudoment Józef, Czarnowiejska 42,
7) Drozdowski Stanisław, ul. Długa 7,
8) Dudek Walenty, ul. Kościuszki 44, Dz. XII.,
9) Glończyk Józef, Aleja Mickiewicza 43,
10) Golec Szczepan, ul. Konarskiego 51,
11) Gonkowski Józef, Prądnik Czerwony 70,
12) Grabowski Jan, ul. Kołłątaja 11,
13) Guzikowski Franciszek, ul. Retoryka 13,
14) Hanasek Paweł, w Chrzanowie,
15) Hayder Władysław, ul. Czarnowiejska 19,
16) Jakóbek Antoni, ul. Wrocławska 229,
17) Imierski Jan, ul. Królewska 137, Dz. XV.,
18) Kaczmarczyk Józef, Kraszewskiego 2, Dz. XII.,
19) Karwat Józef, ul. Konfederacka 1,
20) Kolesiński Jan, ul. Kazimierza Wielkiego 33, Dz. XV.,
21) Kotas Józef, ul. Krakowska 56,
22) Lisowski Ludwik, Aleja Mickiewicza 27,
23) Łukasik Emanuel, ul. Pułaskiego 3, Dz. XI.,

24) Mikulski Andrzej Ignacy, Kawiory 5, Dz. XIV.,
25) Müller Stefan, Plac Maryacki 2,
26) Mitasiński Józef, ul. Szlak 41,
27) Oraczewski Edmund, ul. Łobzowska 38,
28) Puciński Michał, ul. Tadeusza Kościuszki 34,
29) Rakisz Szczepan, ul. Zygmunta Augusta 5,
30) Rock Łazarz, ul. św. Sebastyana 36,
31) Sikora Ludwik, Zwierzyniec 207,
32) Sitko Andrzej, ul. Warszawska 42, Dz. XVIII.,
33) Sitko Jan, ul. Warszawska 42, Dz. XVIII.,
34) Siwek Józef, ul. Karmelicka 39,
35) Skóra Jan, ul. Czarnowiejska 24,
36) Śliwiński Kasper, ul. Długa 61,
37) Sołtys Aleksander, Podgórze, ul. Mickiewicza 36,
38) Stanek Mateusz, ul. Konarskiego 32, Dz. XIV.,
39) Stankiewicz Franciszek, ul. Kazimierza Wielkiego 24, Dz. XV.,
40) Szynalik Jakób, Wola Justowska 7,
41) Trojanowski Józef, Podgórze, Słowackiego 13,
42) Zabłocki Sylwester, ul. Franciszkańska 4.

f) **majstrowie studniarscy.**

1) Albiński Stanisław, ul. Czysta 15,
2) Galas Józef, ul. Lelewela 5, Dz. XII.,
3) Piwowarczyk Jan, ul. Czarnowiejska 43, Dz. XIV.,
4) Piwowarczyk Wincenty, Grzegórzecka 12.

g) **rurmistrze (instalatorzy wodociągów).**

1) Baldinger Daniel, ul. św. Sebastyana 20,
2) Bartholome Jan, ul. Batorego 8,
3) Bernardyński Adam, ul. Dominikańska 2,
4) Bieniarz Władysław, ul. Szpitalna 18,
5) Błażek Adam, pom. blacharski, Zakrzówek 115,
6) Butelski Jan, majster blacharski, ul. św. Marka 11,
7) Drzewiecki Piotr i Jeziorański, ul. Zwierzyniecka 55,
8) Feiner Józef, instal. blacharski, pl. Wolnica 5,
9) Golc Adam, ul. Szpitalna 21,
10) Goldschmied Jakób Salomon, ul. Wrzesińska 3,
11) Griffel Józef, ul. Poselska 9,
12) Hochwald Izaak, majster blacharski, ul. 5-go Listopada 33, (Starowiślna),
13) Hejkie Władysław, pom., Zamkowa 24, Dz. XI.,
14) Halpern Markus, ul. św. Gertrudy 30,
15) Kleinwachs Leizer, m. blacharski, ul. 5-go Listopada 28 (Starowiślna),
16) Kosobucki Piotr, majster ślusarski, ul. Biskupia 11,
17) Kosydarski Władysław, Rynek gł. 24,
18) Kuczyński Franciszek, ul. Długa 16,
19) Kummer Augustyn, ul. Rajska 4,
20) Kuracki Józef, Dębniki. ul. Różana 5,
21) Lasko Józef, ul. Czarnowiejska 22,
22) Liewehr Emil, ul. Rakowicka 21,
23) A. B. K. Litwinowicz i Wyleżyński, inż. we Lwowie, ul. Dominikańska 3,
24) Margulies Jakób, pom. blacharski, ul. Brzozowa 4,
25) Miszczyński Leon, ul. Lwowska 9, Dz. XXII.,
26) Markus Karol, majster blacharski, ul Szpitalna 18,
27) Meisels Eliasz, ul. Karmelicka 3,
28) Mühlrad Mojżesz, pom. blacharski, ul. Miodowa 18,
29) Nitsch Leonard, inżynier (centralne ogrzewanie), ul. A. Potockiego 18,
30) Miejskie Biura wodoc. pod zarządem i w zastępstwie Tadeusza Jaszczurowskiego, ul. Senatorska Dz. XII.,
31) Peterseim Rudolf, fabryka wyrobów żelaznych, Dz. XIII. ul. Hetmana Żółkiewskiego 10,
32) Pałczyński Antoni, ul. Bracka 5,
33) Reich Izaak, majster blach. ul. Dietlowska 23,
34) Rosenstrauch Selig Hirsch, w Spółce z Meiselsem (Centralne ogrzewania), ul. Karmelicka 3,
35) Schoengut Karol, ul. Różana 16, Dz. XI.,
36) Siebzehner Izaak, ul. Brzozowa 16,
37) Stamberger Pinkas, majster blach., ul. 5-go Listopada 32, (Starowiślna),
38) Stock Adolf, ul. św. Sebastyana 7, (pracownia pod 15, św. Sebastyana),
39) Sulikowski, Madalińskiego 1, Dz. XI.,
40) Tafler Herman, ul. św. Sebastyana 32,
41) Tąkiel Stanisław, majster ślusarski, ul. Długa 22,
42) Targowski Władysław, pom. blach., ul. Krowoderska 86,
43) Weinreb Aron, majster blach., ul. św. Sebastyana 34,
44) Wider Maksymilian, ul. Sebastyana 26,
45) Wilmann Henryk Leopold, ul. Czarnowiejska 41,
46) Zieleniewski Leon, fabryba wyrob. żel., Krowoderska 65.

Instalatorzy przewodów gazowych.

1) Baldinger Daniel, ul. św. Sebastyana 20,
2) Bernardyński Adam. ul. Dominikańska 2,
3) Bachiński Józef, ul. Krakowska 46,
4) Tokar Julian, św. Jana 10.

Instalatorzy przewodów elektrycznych.

1) Binder Józef, ul. św. Gertrudy 23,
2) Inż. Król Piotr i Mieczysław Fryling, ul. Wiślna 1,
3) Galic. Towarzystwo z ogran. poręką A. E. G. Union, ul. Dunajewskiego 4,
4) Hruska Gaweł, inż., ul. Radziwiłłowska 19,
5) Liebman Adolf, Machauf Ignacy i Dominik Józef, Spółka handlowa, ul. Dunajewskiego 6,
6) Popper Rudolf, ul. św. Marka 22,
7) Sokolnicki i Wiśniewski, fabr. elektr., i zakład instal., Filia Krakowska, ul. Dominikańska 3,
8) Migdziński Franciszek, przedsiębiorstwo elektr., ul. św. Marka 16.

Kartę przemysłową mają:

1) Batko Józef, przedsiębiorstwo czyszczenia dołów kloacznych, Zakrzówek 40,
2) Dudziak Walenty, (wiszące rusztowania), Grzegórzki,
3) Frisch Dawid, skład drzewny} artyk. budowl., ul. Warszawska 107,
4) Janas Andrzej, wypożyczanie rusztowań wiszących, Nowowiejska 59,
5) Kucharski Jan Marceli, przedsiębiorstwo budowl., ul. Sobieskiego 17,
6) Lorie Artur, pokrywanie dachów łupkiem, dachówką, papą, cementem drzewnym, ul. św. Gertrudy 14,

7) Mąkoszewski Mieczysław, przedsiębiorstwo robót ziemnych, ul. Straszewskiego 5,
8) Oświęcimski Adam, przedsiębiorca budowlany i wykonawca robót ziemnych, ul. św. Sebastyana 13,
9) Rothe Chaim, sprzedaż drzewa i art. budowl., ul. 5. Listopada 36.
10) Dr. Seńkowski Michał, docent Uniw. Jagiell., Technika wybuchowa, rozsadzanie skał w kamieniołomach, kopalniach, podwodnych skał, zatorów ludowych, starych murów, torpedowanie szybów naftowych i źródeł mineralnych, ul. Radziwiłłowska 4,
11) Żuliani Jan, Filia przedsiębiorstwa ze Lwowa, posadzki terraco, roboty mozaikowe i betonowe, zastępca: Brzeziński Kazimierz, Aleja Zygmunta Krasińskiego 14,
12) Żeleński Stanisław Gabryel, Zakład witraży, oszkleń artystycznych i mozaiki szklanej, Aleja Zygmunta Krasińskiego 23, prowadzi Eugeniusz Thor, inżynier Muzeum przemysłowego.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

Nominacye.

Służba.

Na zasadzie § 89. statutu dla miasta Krakowa, zamianowany został:

Piotr Szumiec, prowizoryczny dróżnik miejski, **dróżnikiem miejskim w IX. kategoryi służby miejskiej,** z płacą roczną 830 K, kwaterowem w rocznej kwocie 420 K, prawem do 5 trzechleci po 70 K rocznie, dodatkiem funkcyjnym 120 K rocznie, oraz dodatkiem starszeństwa po 15 latach służby, spędzonej w tej samej klasie płacy w kwocie 120 K rocznie i umundurowaniem (Lprez. 3948/916).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (22. w kadencyi XVII.) **z dnia 12. kwietnia 1917 roku.**

Obecni:

Przewodniczący; Eksc. Prez. m. Dr. Juliusz Leo.
I. Wiceprezydent m.: Jan Kanty Federowicz.
II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.
III. Wiceprezydent m.: Karol Rolle.
Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.
Radców miejskich obecnych **72.**

Początek posiedzenia o godz. 5½ popołudniu.

Przed porządkiem dziennym.

Wspomnienie żałobne.

Przewodniczący poświęcił wspomnienie żałobne zmarłemu śp. **Fryderykowi Zollowi.**

Członkowie rady miejskiej przez powstanie uczcili pamięć zmarłego.

Aprowizacya.

Następnie przewodniczący Prezydent omówił najważniejsze dziś sprawy aprowizacyi. W sprawie tej bawiła niedawno w Wiedniu delegacya Związku miast galicyjskich, która domagała się, aby państwo pospieszyło miastom galicyjskim, zwłaszcza większym z wydatniejszą pomocą, aby dostarczało miastom **mąki, ziemniaków, tłuszczów i mięsa,** aby dowozy środków były stałe. Żądano też pomocy dla prowadzenia kuchni wojennych obywatelskich itd. Wkońcu domagała się delegacya, aby zapowiedzianą przez rząd akcyę pomocniczą dla ludności uboższej przez dostarczenie jej tańszego mięsa i innych środków żywności, zastosowano także i w miastach galicyjskich. W tych sprawach obraduje właśnie w Krakowie konferencya pod przewodnictwem Prezydenta miasta, w skład której wchodzą przedstawiciele Ministerstwa żywnościowego, Namiestnictwa, Wydziału krajowego i delegaci miast galicyjskich. Na powyższe cele przeznaczył rząd dla Galicyi kwotę 7 i pół miliona koron. Kwota atoli w przybliżeniu nie odpowiada sytuacyi i musi być bardzo znacznie podwyższona. To też Ministerstwo już dziś przyrzekło, że po wyczerpaniu wspomnianej kwoty, przez Namiestnictwo, rząd wyasygnuje fundusze dalsze na ten cel. Zamiary zaś i dążenia, niebezpieczne dla kraju, ujawniające się w żądaniu wywozu bardzo wielu artykułów żywności, będą w znacznej części uchylone.

Sprawa węglowa przedstawia się w Krakowie wprost rozpaczliwie. Na nalegania kraju, rząd przyrzekł odstąpić Galicyi całą produkcyę jej kopalń. Istotnie Galicya zaczęła niedawno otrzymywać większe ilości węgla, przed dwoma jednak tygodniami dowóz ten znowu zredukowano do bardzo małych ilości. Mowca nie omieszka z okazyi pobytu swego w Wiedniu interweniować w tej sprawie u władz miarodajnych.

Wspomniana delegacya poczyniła też w Wiedniu starania o przyznanie zarządom miast galicyjskich **pomocy finansowej** na pokrycie olbrzymich niedoborów. Dla Krakowa przyznano zaliczkę bezprocentową na przyszłe dochody podatkowe, w kwocie dwa i pół miliona koron. Suma ta jednak jest niewystarczająca i niedoboru nie pokryje. Dlatego też mowca musi w tej sprawie podnieść również skuteczną akcyę.

Przedłużenie mandatów Rady miejskiej. — Ochrona lokatorów.

Następnie poruszył Prezydent sprawę przedłużenia mandatów do Rady miejskiej, oraz sprawę ochrony lokatorów. Prezydyum miasta odniosło się w tej sprawie w lutym do Namiestnictwa z wnioskiem o zastosowanie do Krakowa znanego rozporządzenia rządu.

Pęknięcie rury wodociągowej.

Wiceprezydent Sare złożył sprawozdanie o pęknięciu dzisiejszej nocy rury wodociągowej na Zwierzyńcu.

Otwarcie dyskusyi.

Prezydent otwiera dyskusyę nad sprawami poruszonymi w swem przemówieniu.

R. m. Daszyński oświadczył się w sprawie przedłużenia kadencyi Rady miejskiej. Mandaty można przedłużyć najwyżej na rok od 1. lipca b. r. do 1. lipca 1918. Mowca wyraża jednak nadzieję, że przed 1. lipca 1918 r. nastąpić będzie musiało przekształcenie życia politycznego w kraju.

Następnie przeszedł do spraw aprowizacyjnych. W końcu poruszył sprawę rozporządzenia o ochronie lokatorów, krytykując ostro zwlekanie z załatwieniem tej sprawy.

Wiceprezydent Federowicz oświadcza, że w sprawie przedłużenia mandatów radzieckich z konieczności kluby zgodziły się na termin do końca 1918 r., ze względu na potrzebny ½ roczny czasokres do przygotowania list wyborczych, ogłoszenia wyborów itp. Mowca formułuje wniosek nagły:

„Rada miejska uchwali:

Ze względu na obecną wojnę i niemożność przeprowadzenia wyborów upoważnia się Prezydenta miasta aby przedstawił Wydziałowi krajowemu wniosek na przedłużenie z konieczności **mandatów radzieckich** do krak. Rady m. do końca r. 1918 z prośbą, aby Wydział krajowy ze swej strony przedstawił wniosek ten do sankcyi Cesarskiej. (Lpr. 1268/917).

Wniosek uchwalono.

W dalszym ciągu wiceprez. Federowicz omówił trudności aprowizacyi miasta.

R. m. Gross porusza brak organizacyi, zwłaszcza na polu aprowizacyi. Przechodząc do kwestyi mieszkaniowej, zaznacza mowca, że zastosowanie rozporządzenia o ochronie lokatorów do Krakowa nie natrafi na trudności.

R. m. hr. Wodzicki przyłącza się do wywodów mowców poprzednich.

Przemawiali nadto r. m Maryewski i Wielgus.

Prezydent przedkłada następujący nagły wniosek:

Rada miasta uchwali:

„Rada miasta zwraca uwagę rządu na niebezpieczeństwo wypływające z **rekwirowania ziemniaków i zboża** na zasiew, co pociągnęłoby za sobą najokropniejsze dla kraju następstwa. Rada uprasza rząd, aby dostarczył jak najrychlej ziemniaków do sadzenia, tak, aby wszyscy rolnicy w obrębie i w okolicy miasta Krakowa mogli ziemniaki te otrzymać“. (LM. 36207/917 III. c.).

Nagłość a następnie meritum wniosku jednomyślnie uchwalono.

R, m. Adelman zgłasza wniosek:

„Rada miejska uchwali:

Wyrazić **podziękowanie Wydziałowi krajowemu** za wykupno obszarów **węglowych** z rąk obcych“. (Lprez. 1277/917.

Uchwalono.

Porządek dzienny.

Żywienie najuboższej ludności.

Imieniem Sekcyi VI. i II. wiceprezydent Rolle wnosi:

Rada miasta uchwali:

Na żywienie najuboższej ludności sposobem darmym lub za bardzo niską opłatą przeznacza się na razie do dyspozycyi Prezydyum miasta kwotę 20.000 kor. z budżetu roku 1916/17 Dział XIV. wydatki nadzwyczajne poz. 27. (LM. 2331/916 VI. a).

Uchwalono.

II. Zakład dla obrotu bydłem.

Imieniem Komisyi administracyjnej st. radca Magistratu Dr. Zawadzki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Przyjmuje się do wiadomości, że w miarę objęcia przez c. k. galic. Zakład dla obrotu bydłem dostawy bydła rzeźnego dla miasta Krakowa agendy miejskiej Centralnej targowicy zastępować będzie sukcesywnie Komisya mieszana i Biuro dla rozdziału bydła, dla których uchwala się dołączony pod 1) regulamin;

2. Poleca się Magistratowi, aby postarał się:

a) o przydzielenie Gminie odpowiedniego na zaspokojenie potrzeb ludności miejscowej kontyngentu bydła;

b) o zatwierdzenie przez c. k. Namiestnictwo wspomnianego w ustępie 1) regulaminu. (L. akc. 1986/917)

W dyskusyi r. m. Kosobudzki krytykował postępowanie Centrali skór.

Mowca zgłasza wniosek:

„Rada miasta uchwali:

I. Uprasza się p. Prezydenta, aby polecił Magistratowi miasta Krakowa dokładne zbadanie przyczyn sprzedaży **skór** po niskich cenach na targowicy miejskiej, a sprzedaży skór garbowanych po niesłychanie wysokiej cenie **na wyrób obuwia,** która dochodzi do 2000% różnicy między skórą surową a garbowaną i sprzedawaną w sklepach.

II. Aby Pan Prezydent przedstawił w Kole Polskiem w Wiedniu powyższą sprawę, która przyprawia kraj do wielkich strat finansowych a ludność jego w nienormalny sposób obciąża i utrudnia w zaopatrywaniu się w obuwie, jak też i zakłady przemysłowe w zaopatrywaniu się w pasy rzemienne“. (L. akc.).

R. m. Dr. Tilles zgłasza poprawkę do § 2-go ustęp *c)* i *d)* załączonego regulaminu:

c) z 4 delegatów Cechu rzeźniczego i masarzy na Kotłowem względnie ich zastępców; dwaj z delegatów winni być z zawodu rzeźnikami a dwaj masarzami;

d) z 2 delegatów Stowarzyszenia przemysłowego rzeźników i masarzy izraelickich, wzglęgnie ich zastępców, z których jeden winien być z zawodu rzeźnikiem a drugi masarzem.

R. m. Wajda przychyla się do wniosku r. m. Tillesa.

R. m. Maryewski zgłasza wniosek:

„Wzywa się Magistrat o wyjednanie u c. k. Namiestnictwa, aby opłata jaką ma doliczać Zakład obrotu bydłem do ceny kupna, nie była wyższą od dopłaty w innych prowincyach państwa“.

R. m. Kosobudzki zgłasza wniosek:

„Rada miasta uchwali:

Zwrócić się do Rządu, aby koszta utrzymania Zakładu obrotu bydłem pokrywał z funduszów przeznaczonych na akcyę zapomogową w kierunku ułatwienia zakupna taniego mięsa z kwoty 300,000.000 K.

Wnioski komisyi z poprawką rm. Tillesa uchwalono, oraz przyjęto wnioski r. m. Kosobudzkiego i Maryewskiego.

Kupno realności na cele dobroczynne.

Imieniem Sekcyi skarbowej, dobroczynnej, Komisyi gruntowej, Komisyi dla spraw Dz. XXII. Podgórze, Wiceprez. Rolle wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Na cele pomieszczenia gminnych zakładów dobroczynnych, a w szczególności Miejski Zakład wychowawczy dla sierót chłopców umysłowo słabo rozwiniętych lub fizycznie upośledzonych **nabyć od spadkobierców ś. p. Piotra Prochownika,** małol. Stefanii z Prochowników Koptowej, Józefa Prochownika i Bolesława Prochownika ich realności, objęte wyk. hip. l. 568 i 849 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII. Podgórze, oraz realności lwh. 88 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. X. (Zakrzówek-Kapelanka) wraz z wszystkimi zabudowaniami i przynależytościami za ryczałtową cenę kupna w kwocie 236.000 K i w tym celu wnieść stosowną ofertę do c. k. sądu powiatowego w Podgórzu.

II Wypłata umówionej ceny kupna nastąpi w ten sposób, że na rachunek tej ceny kupna strąci gmina m. Krakowa wszelkie długi hipoteczne, obciążające realności w ust. I. wymienione wraz z zaległymi po dzień zawarcia kontraktu odsetkami, z wyjątkiem obciążającego powyższe realności prawa dożywotniego użytkowania $^1/_4$ ich części na rzecz Katarzyny Prochownikowej, mającego przejść na pozostałą po strąceniu długów resztę ceny kupna, dalej strąci wszelkie zaległości podatkowe po dzień zawarcia kontraktu a pozostałą po obliczeniu resztę ceny kupna, albo:

1) wypłaci według wskazówki c. k. sądu nadopiekuńczego w 14 dni po zaintabulowaniu Gminy za właścicielkę powyższych realności, wykreślenie obciążającego je prawa użytkowania dożywotniego $^1/_4$ części na rzecz Katarzyny Prochownikowej, oraz po definitywnym ustaleniu przez c. k. sąd nadopiekuńczy wysokości wszelkich długów hipot. wraz z zaległymi odsetkami i kosztami i podaniu tej ostatecznie ustalonej sumy długów do wiadomości gminy m. Krakowa, albo:

2) według propozycyi c. k. sądu powiatowego w Podgórzu z 20/7 914 A. 179/13 i z dnia 22/12 1915 A. 178/13 pozostawi tę resztę ceny kupna na hipotece nabytych realności aż do pełnoletności spadkobierców za opłatą 6% rocznie.

III. Wydatek na cenę kupna i ewentualnie należytość przenośną pokryć:

1) przez przemianę kaucyi kredyt. do Podgórskiej K. O. w kwocie 130.000 K na pożyczkę hipoteczną długoterminową w tejże Kasie Oszczędności w maksymalnej kwocie 18.000 K zaciągnąć się mającej;

2) przez dopłatę reszty ceny kupna z funduszów ubogich gmin przyłączonych.

IV. Koszta kontraktu, stempli, intabulacyi i ew. należytość przenośną poniesie kupująca gmina.

V. Do podpisania kontraktu obok Prezydenta miasta względnie tegoż zastępcy upoważnia się Radców miejskich WP. Karola Breuera i Dra Ludwika Schneidra, a w razie przeszkody jednego z nich Radcę m. WP. Karola Łuczkę. (LM. 10527/917 I. c.).

Uchwalono.

Następujące sprawy z porządku dziennego przyjęto **„en bloc“**.

I. Parcelacya gruntów w Podgórzu.

Wniosek Sekcyi I. Rada miasta uchwali:

Na podstawie planu Budownictwa miejskiego Oddział B. z dnia 30. stycznia 1917, w sprawie gruntów położonych między wałem c. k. kolei państwowej, stacyą kolei żelaznej Podgórze-Wisła i dawniejszym wałem pofortecznym w Krakowie na Podgórzu Dzielnica XXII.

1. Zatwierdza się **linie regulacyjne ul. Zabłocie** po południowej stronie między wylotem rzekomej ul. Fabrycznej, a zachodnią granicą gruntu lwh. 588, według głosek czerwonych: a-b-c-d-e-f;

2. Zatwierdza się **otwarcie nowej ulicy** na gruntach gminnych, projektowanej w przedłużeniu rzekomo przez postawienie domów zapoczątkowanej **ul. Fabrycznej;**

3. Zatwierdza się linie regulacyjne ulicy ad 2) w szerokości 14 metrów, oznaczone na planie czerwonemi głoskami i to: g-h po stronie wschodniej, zaś i-j-k po stronie zachodniej;

4. Zatwierdza się **otwarcie z urzędu nowej ulicy** w prostym kierunku, po wschodniej stronie **fabryki C. Śmiechowskiego,** w położeniu częścią na gruncie gminnym miasta Krakowa, oznaczonym 547 lwh. 1, częścią na gruncie prywatnym, oznaczonym 546, lwh. 325;

5. Zatwierdza się linie regulacyjne ulicy ad 4) w szerokości 14 metrów, oznaczone na planie czerwonemi głoskami i to: d-l-m po stronie zachodniej; zaś l-n po stronie wschodniej;

6. Zatwierdza się **otwarcie z urzędu trzeciej ulicy,** łączącej dwie powyższe ulice ku projektowanemu podjazdowi dla ulicy **„Kącik“** na granicy gruntów gminnych i prywatnych, oznaczonych liczbami 520 (lwh. 57) i 523 (lwh. 57), częścią w łukach, częścią w prostych liniach;

7. Zatwierdza się linie regulacyjne tejże ulicy w szerokości 14 metrów, oznaczone na planie czerwonemi głoskami i to: o-p-q-r po stronie wschodniej, zaś k-s-t-u po stronie zachodniej;

8. Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów dla tych trzech otwierających się ulic w myśl noweli do § 16. ustawy budowlanej, jakoteż do przedłożenia Radzie miejskiej wniosków i kosztorysów;

9. W myśl art. 30 układów w sprawie połączenia król. miasta Podgórza ze stoł. król. miastem Krakowem i w myśl art. 5 ustawy Nr. 15 z dnia 22. sierpnia 1914 o połączeniu tychże miast, poleca się Prezydyum miasta, aby dołożyło wszelkich starań u miarodajnych czynników, celem uzyskania **przedłużenia ul. Kącik do Zabłocia** przez przeprowadzenie podjazdu pod torem kolejowym w myśl szkicu na planie Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 30. stycznia 1917 r.;

10. W myśl art. 41 układów w sprawie połączenia król. miasta Podgórza ze stoł. król. miastem Krakowem, przeznacza się grunta gminne na cele fabryczno-przemysłowe. (LM. 6428/917 B/b.).

II. Taryfa za wywóz nieczystości.

Wniosek Sekcyi I. Rada miasta uchwali:
Zmienia się częściowo, dotychczasową

I. taryfę za wypompowanie i wywóz nieczystości kloacznych z realności, z których nie opłaca się podatku gminnego, a mianowicie:

poz. *a)* od 1 m.^{3} w dzień . 8 K (dotychczas 7 K)
„ *b)* „ „ w nocy . 12 K „ 10·50 „

II. taryfę za dostarczenie robotników i furmanek przy czyszczeniu dołów sposobem niepneumatycznym oraz przy czyszczeniu szluz, kanałów i przy innych pracach, a mianowicie:

poz. *f)* za furmankę przez cały dzień . . . 24 K
dotychczas . . . . 16·50 „
„ *g)* za furmankę przez całą noc . . . 30 „
dotychczas . . . . 24·— „
„ *i)* 100 kg. koksu . . . . 7 „
dotychczas . . . . 5·50 K

Wskutek tej uchwały traci moc obowiązującą odnośnie do zmienionych pozycyi uchwała Prezydyum miasta z dnia 14. czerwca 1916 r. ogłoszona obwieszczeniem Magistratu z dnia 15. czerwca 1916 r. L. 58442.

Odnośnie do wydobywania nieczystości kloacznych sposobem p n e u m a t y c z n y m z dołów kloacznych, w realnościach, z których opłaca się podatek gminny czynszowy, mają zastosowanie przepisy dotychczasowe tj. uchwała Rady m. z dnia 14. maja 1908 r. L. 108410, względnie uchwała Sekcyi I. Rady miasta z dnia 20. kwietnia 1910 r. L. 25962, oraz uchwała Prezydyum miasta z dnia 28. lipca 1915 r. L. 52769. (LM. 30740/917 I. b.).

III. Fundacya im. Klemensiewiczów.

Wniosek Sekcyi VI. i III. Rada miasta uchwali:

1. Gmina miasta Krakowa przyjmuje w zarząd i opiekę fundacyę imienia Klemensiewiczów, Amelii i Edmunda ku wspieraniu **ochronek dla dzieci robotników m. Krakowa,** ustanowioną przez śp. Edmunda Klemensiewicza testamentem z dnia 31. maja 1916 i zobowiązuje się uczynić zadość woli śp. Testatora objawionej co do utworzenia i wprowadzenia w życie powyższej fundacyi, oraz czuwać nad majątkiem fundacyjnym i dochody z tego kapitału w myśl woli śp. Testatora na cel przez niego wskazany używać.

2. Do podpisania aktu fundacyjnego deleguje się obok Prezydenta miasta Radców miejskich PP. Jana Godzickiego i Piotra Wielgusa. (L. 1151/916 VI. c.).

IV. Kredyt dodatkowy.

Wniosek Sekcyi I. i II. Rada m. uchwali:

Przyznaje się kredyt dodatkowy 1200 K dla Dz. V. 1 k. konserwacya budynków **straży pożarnej** budżetu r. 1916/17. (LM. 139738/916 I. b.).

V. Fundusz regulacyi miasta.

Wniosek Sekcyi II.

1. Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości sprawozdanie M. Izby Obrachunkowej o obrotach i stanie funduszu regulacyi miasta za rok administracyjny od 1/7 1915 do 30/6 1916.

2. Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości zamknięcie rachunkowe wraz z bilansem funduszu regulacyi m. za rok administracyjny od 1/7 1915 do 30/6 1916 i udziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom Miej. Izby Obrachunkowej. (LM. 19130/917 I. c.).

VI. Zmiany nazw ulic.

Wniosek Sekcyi I. i Komisyi dla spraw Dzielnicy XXII. (Podgórze):

Zatwierdza się zmianę dotychczasowych nazw ulic, oraz nadaje się nowe nazwy ulicom, które dotąd ich nie miały w Dz. XXII. Podgórze i w innych dzielnicach Krakowa, według załączonego zestawienia. (LM. 132616/916 B/b.).

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8½ wieczór.

Posiedzenie nadzwyczajne (23 w kadencyi XVII.), **z dnia 16 kwietnia 1917 roku.**

O b e c n i:

Przewodniczący: Prez. m. Eksc. Dr. Juliusz Leo.
I. Wiceprezydent m.: Jan Kanty Federowicz.
II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.
III. Wiceprezydent m.: Karol Rolle.
Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **58**.

Początek posiedzenia o godz. 6½ wieczorem.

Przed porządkiem dziennym.

100-letnia rocznica zgonu Tadeusza Kościuszki.

P r z e w o d n i c z ą c y P r e z y d e n t Dr. Leo, przypominając, że w roku bieżącym przypada setna rocznica zgonu Tadeusza Kościuszki, którego imię i działalność związane są ściśle z historyą Krakowa, przedkłada nagły wniosek:

„Rada miasta uchwala:

W roku bieżącym, jako w setną rocznicę zgonu Tadeusza Kościuszki:

1) urządzić w Krakowie **uroczysty obchód** narodowy ku czci zmarłego bohatera,

2) upoważnić Prezydyum miasta, aby w porozumieniu z przewodniczącymi klubów radzieckich,

utworzyło Komitet z pośród członków Rady miejskiej z prawem kooptacyi z członków ze sfer obywatelskich naszego miasta. Komitet wszedłby w porozumienie z innymi miastami polskimi;

3) zadaniem komitetu będzie obmyśleć program uroczystości i zastanowić się nad sprawą pomnika Kościuszki". (LM. 42814/917 IV.).

R. m. Turski, nawiązując do przemówienia Prezydenta omówił sprawę pomnika Tadeusza Kościuszki.

R. m. Konopiński przypomina, że istnieje prawomocna uchwała Rady miejskiej, zezwalająca komitetowi na postawienie pomnika Kościuszki na Rynku w zachodniej jego części, od strony ulicy Szewskiej.

Prezydent odpowiadając obu mowcom, zaznacza, że zadaniem komitetu obchodu rocznicy zgonu Tadeusza Kościuszki będzie zastanowić się nad programem obchodu.

Nagłość a następnie wniosek uchwalono.

Przewodniczący konstatuje jednomyślność uchwały.

O stałe posady nauczycielskie w Krakowie.

R. m. Nowak Stan. omawia sprawę konkursów, ogłoszonych przez Radę szkolną krajową na stałe posady dla nauczycieli w szkołach ludowych krakowskich. Konkurs ten upłynął z końcem r. ubiegłego. Na podstawie tego konkursu obsadzono wiele posad w kraju, w Krakowie jednak sprawa ta ugrzęzła w Radzie szkolnej okręgowej.

Prezydent oświadcza, że sprawą tą natychmiast się zajmie i zarządzi posiedzenie Rady szkolnej okręgowej.

Porządek dzienny.

Zaliczki na dodatki gminne.

Imieniem Sekcyi II. radca Magistratu Grzybała przedkłada nagły wniosek:

Rada miasta uchwali:

1. Rada miasta upoważnia Prezydyum miasta do podejmowania bezprocentowych zaliczek na dodatki gminne do podatków rządowych od c. k. Rządu spłacalne najmniej w 10 ratach rocznych, z których pierwsza płatną będzie w rok po ukończeniu się wojny.

2. Do zeznania odnośnych skryptów dłużnych i podpisania ich imieniem gminy m. Krakowa upoważnia Rada miasta JE. Prezydenta miasta względnie jego zastępcę oraz radców miejskich pp. Ksawerego Mikuckiego i Konstantego Srokowskiego a w razie przeszkody jednego z nich, Bernarda Wachtla. (L. 12338/917 II. a.).

Nagłość, a następnie meritum wniosku uchwalono.

Rozszerzenie Gazowni miejskiej.

Wiceprezydent Sare imieniem Komisyi gazowo-elektrycznej wnosi:

Komisya gazowo-elektryczna zgodnie z opinią rzeczoznawców, uznaje potrzebę natychmiastowego powiększenia sprawności Gazowni wobec czego:

1. Rada miejska uchwali natychmiastowe rozszerzenie Gazowni kosztem K 410.000 obejmujące:
a) Rozszerzenie budynku istniejącej czyszczalni;
b) Przebudowa istniejących oczyszczalników i budowa nowego oczyszczalnika;
c) Wykonanie alarmowego syfonu bezpieczeństwa;
d) Wybudowanie na miejscu starych pieców, pieców nowych o zwiększonej sprawności.

2. Rada miejska upoważnia Komisyę gazowo-elektryczną do przeprowadzenia powyższych inwestycyi.

3. Inwestycya ta pokrytą zostanie z pożyczki zaciągnąć się mającej w Wojennym Banku miejskim, lub innej instytucyi kredytowej w kwocie K 410.000 pod warunkami, przez Prezydenta miasta w porozumieniu ze Sekcyą skarbową ustanowić się mającymi.

4. Upoważnia się Pana Prezydenta miasta wraz z dwoma radcami przez Sekcyę skarbową delegować się mającymi do podpisania odnośnego skryptu dłużnego.

Uchwalono.

Polepszenie bytu pomocników kancelaryjnych, służby miejskiej i robotników.

Imieniem Prezydyum miasta Sekcyi II. i III. st. radca Magistratu Dr. Sikorski wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Woźnym prowizorycznym i robotnikom dziennym Magistratu, ostatnim o ile liczą najmniej 18 lat życia, przyznaje się następujące normy wynagrodzenia dziennego:

W 1 roku służby po	. . . . .	3 K	— h	dziennie
Od 1 do 5 „	włącznie po .	3 „	20 „	„
„ 6 „ 10 „	„ „ .	3 „	40 „	„
„ 11 „ 15 „	„ „ .	3 „	60 „	„
„ 16 „ 20 „	„ „ .	3 „	80 „	„
służącym ponad 20 lat po	. . .	4 „	— „	„

2. **Woźnym prowizorycznym i robotnikom dziennym**, ostatnim o ile liczą nad 18 lat życia, przyznaje się już w pierwszym roku służby, w miejsce obecnie obowiązującego, dodatek drożyźniany dla pierwszych w kwocie 25 K miesięcznie, dla drugich w kwocie 20 K miesięcznie, płatny z dołu.

Ustanowione pod 1 i 2 normy wynagrodzenia mogą być zastosowane i do robotnic dziennych, przyjmowanych przez Ekonomat miejski, o ile wykonują pracę, równą pracy spełnianej przez mężczyzn, a sił męskich dostać nie można.

3. Siłom młodszym niż 18-letnim, przyjętym na robotników dziennych, przyznaje się płace najmniej w kwocie 2 K 40 h dziennie i dodatek drożyźniany w pierwszym roku służby 10 K miesięcznie. Ekonomat może siłom lepszym tej kategoryi, liczącym ponad 16 lat, przyznać w miarę kwalifikacyi wyższą płacę dzienną jak 2 K 60 h, a w drugim roku służby w kwocie 2 K 80 h dziennie, oraz dodatek drożyźniany od 2 roku służby w kwocie 15 K, a dla osób ponad 16 lat, 20 K miesięcznie.

4. **Pomocnikom kancelaryjnym, woźnym** etatowym i prowizorycznym, oraz **robotnikom** dziennym Magistratu, ostatnim o ile służą Gminie więcej niż 2 lata, przyznaje się na każde dziecko do 14 lat życia **dodatek drożyźniany dla dzieci** pomocników kancelaryjnych po 8 K, dla wszystkich innych po 5 K miesięcznie, płatny z góry co miesiąc wraz z płacą miesięczną lub z pierwszą płacą w miesiącu tygodniowo pobieraną.

Dla dzieci liczących ponad lat 14 może być dodatek drożyźniany przyznany tylko w razie przedłożenia świadectwa, na dowód, że uczęszcza do szkoły lub świadectwa lekarskiego w razie istnienia choroby.

5. Uchwały powyższe wchodzą w życie od 1. stycznia 1917 roku i mają obowiązywać aż do odwołania.

6. Prezydent miasta jest upoważniony do przyznawania powyżej ustanowionego dodatku drożyźnianego dla dzieci i norm płacy dla woźnych prowizorycznych i robotników dziennych Magistratu ustanowionych wedle uznania w miarę ocenienia wysokości pobieranego wynagrodzenia także i pomocnikom kancelaryjnym, oraz woźnym i robotnikom Zakładów miejskich.

7. Na pokrycie wydatków połączonych z uchwałami powyższemi przyznaje się kredyt dodatkowy do budżetu z roku 1916/17 na czas od 1. stycznia do końca czerwca 1917 w kwocie łącznej 41712 K, a w szczególności dla wniosku *ad* 1 8712 K, *ad* 2 5400 K, *ad* 4 27600 K. (Lprez. 714 917).

R. m. Kosobudzki popiera wnioski, domaga się jednak przyznania robotnikom miejskim większej racyi chleba, są oni bowiem tak wycieńczeni z powodu złego odżywiania się, że nie są wprost zdolni do pracy; mowca domaga się też zaopatrzenia ich w węgiel.

R. m. Porębski proponuje zorganizowanie osobnych sklepów sprzedaży artykułów aprowizacyjnych wyłącznie dla robotników miejskich, którzy dziś po kilka godzin dziennie wystają przed sklepami.

Wiceprez. Federowicz udzielił wyjaśnień.

W dyskusyi zabierali głos r. m. St. Nowak, Chwąstek i Wiceprez. Federowicz.

Wnioski uchwalono.

Rezolucye r. m. Kosobudzkiego i Porębskiego przyjęto.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 7½ wieczór.

Sprawozdania

z posiedzeń Sekcyi i Komisyi Rady miejskiej.

Sekcya dobroczynna.

Posiedzenie w dniu 26. kwietnia 1917 r.

Uchwalono wyznaczyć na **żywienie dzieci w 12 ochronkach** po koniec kwietnia br. kredyt w wysokości 27806 K 60 h i 1800 cetn. cł. węgla na opał, oraz na częściowe opędzenie kosztów utrzymania 2 nowo założonych ochron w Dz. X. i XXI. jednorazowy zasiłek w kwocie 4000 K; zatwierdzono układ zawarty z Arcybractwem Matek chrześcijańskich co do przyjmowania na pielęgnacyę i wychowanie na koszt Gminy dzieci od urodzenia do lat sześciu w Żłóbku tegoż Arcybractwa im. H. Sienkiewicza. — Nadto załatwiono kilka drobnych spraw natury administracyjnej.

Sekcya prawnicza.

Posiedzenie w dniu 25. kwietnia 1917 r.

Uchwalono przedłożyć Radzie miejskiej wnioski o udzielenie szeregu zaopatrzeń w drodze łaski, wnioski w sprawie **zmiany urzędowych tytułów inżynierskich** urzędników Budownictwa miejskiego, Gazowni i Elektrowni, wreszcie przyjęto projekt rozporządzenia o szyldach, gablotkach itp.

Komisya administracyjna.

Posiedzenie w dniu 11. kwietnia 1917 r.

Komisya obradowała nad sprawą **klucza rozdziału** pomiędzy rzeźników **zwierząt rzeźnych,** które ma dostarczać już od 16-go bm. w miejsce handlarzy c. k. galic. Zakład dla obrotu bydłem i uchwaliła ten klucz na podstawie referatu naczelnika akcyzy Dra Zawadzkiego.

Komisya gazowo-elektryczna.

I. Posiedzenie w dniu 13. kwietnia 1917 r.

Komisya uznała potrzebę natychmiastowego powiększenia sprawności gazowni i uchwaliła przedłożyć Radzie miasta wnioski celem uzyskania odpowiedniego kredytu na pokrycie powyższych inwestycyj. — Następnie zatwierdziła Komisya wnioski na dostawę węgla na rok 1918.

II. Posiedzenie w dniu 24. kwietnia 1917 r.

Komisya rozstrzygnęła oferty na budowę budynku czyszczalni, oraz zatwierdziła ofertę na budowę pieców wytwórczych Gazowni miejskiej.

Komisya plantacyjna.

Posiedzenie w dniu 13. kwietnia 1917 r.

Komisya dokonała wyboru Komitetu gospodarczego plantacyjnego jako organu Komisyi plantacyjnej, dla kontroli zarządu ogrodów miejskich, dla opieki nad plantami, ogrodami i urządzeniami ogrodowemi w mieście, dla zarządzenia sprawunków i robót ogrodowych w zakresie wydatków budżetowych i uchwał Komisyi plantacyjnej. Do tego komitetu wchodzi także prof. **Dr. Maurycy Straszewski.**

Następnie Komisya zgodziła się na przyznanie kilku kredytów dodatkowych na konieczne potrzeby ogrodów miejskich, których to potrzeb zwykłymi kredytami budżetowymi zaspokoić nie było można.

W końcu poleciła Komisya zarządowi ogrodów miejskich wydatniejsze zaopiekowanie się parkiem Podgórskim na Krzemionkach i jego urządzeniami.

Komisya wodociągowa.

Posiedzenie w dniu 20. kwietnia 1917 r.

Na posiedzeniu przyjęto do wiadomości sprawozdanie z ruchu wodociągowego za ostatni miesiąc i rozpatrywano sprawę rozszerzenia magazynów i sypialni dla robotników w dworcu wodociągowym. — Nadto postanowione zostało zakupno potrzebnych wodomierzy.

Posiedzenie Sekcyi VI. i II. w dniu 11-go kwietnia 1917 r.

Sekcye uchwaliły przedłożyć Radzie miejskiej wnioski w sprawie **żywienia najuboższej ludności** sposobem darmym lub za bardzo niską opłatą, oraz zaproponowały na razie do dyspozycyi Prezydyum miasta kredyt w kwocie 20.000 K.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, ul Mikołajska L 13, pod zarządem A. Szyjewskiego